



# RAPPORT D'ACTIVITÉS 2014

CENTRE DE RENCONTRES LE **RADO-VERSOIX**

Tél: 022 755 47 11

[www.lerado.ch](http://www.lerado.ch)      [cr.lerado@fase.ch](mailto:cr.lerado@fase.ch)



## TABLE DES MATIERES

### Présentation de l'association et du lieu

Historique	p. 2
Buts et objectifs	p. 3
L'équipe	p. 4

### Espace d'expression de l'Association

Mot de la présidente	p. 5
----------------------	------

### Secteur enfants

Les mercredis aérés	p. 6
Les centres aérés	p. 10
Les journées quartiers	p. 16
Repas 8P	p. 20

### Secteur adolescents

Accueil au Rado	p. 21
Les événements	p. 23
Petites vacances	p. 25
Jeudis paninis	p. 27
Petits jobs	p. 28
New Galaxy	p. 29
Grève nautique	p. 36

### Tout public

Tout public	p. 37
-------------	-------

### Locaux et véhicules

Locaux et véhicules	p. 46
---------------------	-------

### Convention tripartite et Perspectives

Convention tripartite	p. 48
Perspectives 2015	p. 49
Annexes	p. 51

### HISTORIQUE

L'association s'est créée en 1985 sous l'impulsion d'une commission réunissant les conseillers municipaux, le directeur du cycle d'orientation, son conseiller social et d'autres personnes impliquées dans l'éducation des jeunes.

Après une année de préparation, un lieu d'accueil et de rencontres destiné aux adolescents de 12 à 17 ans a pu être ouvert grâce à la compréhension des autorités communales. Très vite, les jeunes ont participé à la décoration de la maison et ont fait du Rado leur lieu de rendez-vous. A tel point qu'en grandissant, de nouveaux besoins sont apparus.

La « Fosse » étant fermée depuis quelques temps déjà, il manquait alors un lieu de danse à Versoix. C'est au mois de décembre 1990 que le Galaxy ouvre ses portes dans les locaux de l'ancienne « Fosse » entièrement rénovés par les jeunes eux-mêmes. Fin juin 2008, le Galaxy ferme ses portes. Dans le nouveau plan d'aménagement de la gare, il a été détruit.

En 1992, le centre étend ses activités aux plus jeunes : c'est le Radis. Les centres aérés de février, d'été et d'automne et les mercredis aérés sont réservés aux enfants scolarisés et jusqu'à 11 ans.

Le comité du Rado et la commune ont travaillé ensemble sur la recherche et le projet d'un nouveau lieu. Le « New Galaxy » (NG) est né en septembre 2013 sous les classes de gymnastiques du C.O des Colombières.

Avec le changement des horaires scolaires en septembre 2014, le centre ouvre une nouvelle structure (Radis +) pour les enfants scolarisés en 5P, 6P, 7P et 8, et ceci sous forme d'accueil libre.

### BUTS ET OBJECTIFS

Situé à Versoix, à quelques 12 kilomètres du centre-ville, le Rado se trouve à la périphérie de l'agglomération genevoise. Le but de ce centre est d'offrir un lieu de rencontres et d'activités pour les jeunes de Versoix et de ses environs.

En alternative aux descentes en ville, le Rado propose aux adolescents un lieu ouvert dans lequel ils peuvent se retrouver et partager certaines activités. Il organise pour les enfants une prise en charge le mercredi et durant les vacances d'été, d'automne et de février.

Dans un objectif général de prévention et de promotion de qualité de vie, l'association et le personnel sont chargés d'une action socio-éducative et socioculturelle destinée aux enfants, aux adolescents et est ouverte à l'ensemble de la population de Versoix et de ses environs.

## L'ASSOCIATION DEFINIT COMME SUIV SES OBJECTIFS :

- Favoriser l'éveil et l'épanouissement personnel;
- Découvrir et expérimenter un savoir-faire et un savoir être;
- Offrir une alternative aux descentes en ville de Genève;
- Organiser des sorties, des camps, des fêtes, des manifestations de quartier;
- Répondre aux besoins exprimés par les jeunes;
- Participer au travail de réseau communal;
- Susciter, encourager et soutenir des initiatives en faveur de l'animation de quartier;
- Identifier les problématiques et faire part des situations de fragilité;
- Favoriser l'écoute, l'ouverture d'esprit, la tolérance, le dialogue, la liberté d'expression;
- Favoriser la vie collective, l'intégration, l'entraide, la solidarité, l'engagement, le partage;
- Stimuler la créativité et la découverte;
- Favoriser le développement de la connaissance, l'acceptation et l'affirmation de soi;
- Favoriser la responsabilité, l'autonomie;
- Favoriser le respect de soi-même, d'autrui, des règles, du bien et du matériel;

## L'EQUIPE

### COMITE

Présidente	:	Anne Etienne
Vice-Présidents	:	Paulo Malta, Carlos Da Silva
Trésorier	:	Marco Perfeito
Secrétaire	:	David Gutierrez
Membres du comité	:	Pierre-Alain Grenier, Liliane Stapfer, Yong-Moo Majoli, Luis Rodriguez, Patricia Laboureur
Responsable location bus	:	Philippe Chevallier
Délégué communal	:	Daniel Ricci
Conseiller administratif	:	Cédric Lambert

### PERSONNEL D'ANIMATION

Animateurs	:	Aurora Gagliardo (60%), Pierre Studer (65%), Pascal Gentet (70%), Bénédicte Haroun-Gossi (75% dès septembre) Renaud Gaillard (50%)
Animatrices auxiliaires été	:	Marina Sagiati, Anaïs Casada

### MONITEURS ET CUISINIERS

Moniteurs permanents	:	Marina Sagiati, Frédéric Brou, Laila Mouhassin, Maria Barbey, Frédéric Favre, Caryl Maire, Véronika Skrtelvo ; Annabella Celiberti, Harry Ratoën, Hicham Cherif, Sébastien Ducret (moniteur Cap Loisirs),
Moniteurs été	:	Emilie Jossi, Vanessa Ciherean, Steven Robin Matthews, Lucile Fischer, Sèmako Comlan Mehinto
Moniteurs bénévoles été	:	Rafael Costa, Marie Leu,
Cuisinier permanent	:	Christophe Matzinger
Cuisinier août	:	Catherine Lachavanne

### PERSONNEL ADMINISTRATIF ET NETTOYAGE

Secrétariat	:	Elise Jaquenoud (40 %)
Nettoyage	:	Konadu Afua, (26,75%)

### VERIFICATEURS DES COMPTES

Vérificateurs	:	Nicolas Chevallier, Jean-Marc Seyfried, Rémy Koop suppléant
---------------	---	---

### MOT DE LA PRESIDENTE

Le comité s'est réuni six fois durant l'année écoulée, sans compter les séances de bureau et les autres groupes de travail. Nous essayons toujours de nous approcher du Rado idéal !

Comme chaque année, depuis l'établissement de la convention tripartite, commune-FAS'e-Rado, lors de l'évaluation de la convention tripartite le 5 mai 2014 nous avons mis en évidence trois objectifs prioritaires :

#### Objectif 1 :

**Faire vivre un nouveau lieu de rencontres de loisirs d'expression et de détente pour les jeunes de 12 à 17 ans de Versoix et des environs le New Galaxy. Qu'il soit organisé, géré et animé par les jeunes, encadrés par le centre. L'ouvrir à d'autres associations et pour la population de Versoix (soirées privées, location). Qu'il soit complémentaire aux activités déjà existantes du centre.**

Nous avons organisé des ouvertures pour les ados du centre et après quelques essais, nous avons opté pour différencier plus les âges, ouvertures pour les 12-15 ans et pour les 16-31 ans. Nous avons également organisé des soirées à thèmes qui ont eu du succès.

#### Objectif 2 :

**Extension du secteur enfant.**

Le Radis+ a été mis en place pour la rentrée scolaire. Il s'agit d'accueil libre pour les plus grands 5-6-7-8 P le mercredi après-midi. L'accueil libre demande beaucoup de confiance entre les parents-les enfants-les animateurs, une fois par semaine, c'est peu. D'où l'idée du projet « charrette » décrit plus loin.

#### Objectif 3 :

**Préparation du passage à la majorité des jeunes fréquentant le Centre de Rencontres.**

Cet objectif est le même que celui de l'an dernier, nous avons mis en place cette année un assouplissement de l'âge pour quitter le Rado, pour éviter la cassure brusque du jour d'anniversaire. Ce projet se fait en collaboration avec les TSHM.

Nous avons présenté au fond FACS de la confédération (Fond d'Appui pour la Cohésion Sociale) un projet de « charrette itinérante » dans la commune pour toucher tous les quartiers l'après-midi après l'école et nous avons obtenu les crédits demandés pour un essai de 2 ans. Ensuite, si c'est un succès, la commune reprendra le financement du projet.

Les « mercredis quartiers » et les fêtes comme le « bonhomme hiver » continuent à avoir beaucoup de succès. Notre collaboration avec d'autres associations de Versoix pour l'organisation de ces activités est très fructueuse.

Depuis le premier juin, la commune de Versoix a engagé une nouvelle responsable pour le secteur jeunesse, Madame Stefania Desiderio, nous nous réjouissons de collaborer avec elle. Les premiers contacts se sont très bien passés.

Le premier décembre notre site internet : [www.lerado.ch](http://www.lerado.ch) a vu le jour. Un défi que la commission de communication (la com-com.com) a relevé avec grand succès. Merci à tous les acteurs et spécialement à Luis pour son investissement.

Un grand merci aux équipes d'animation, technique et administrative pour l'efficacité de leur travail, aux membres de l'association et du comité pour leur investissement, ainsi qu'aux autorités de la commune, à la FCLR et à la FAS'e pour leur soutien.

Anne Etienne Rodriguez

### LES MERCREDIS AERES

#### Objectifs

- rendre service aux parents qui travaillent
- offrir aux enfants des opportunités de développement personnel, de découverte, de création
- permettre aux enfants un apprentissage de la vie en collectivité et de s'épanouir au sein d'un groupe
- offrir un cadre où l'enfant puisse être acteur

#### Résultats quantitatifs

32 enfants sont inscrits de janvier à juin le mercredi au Radis

27 enfants inscrits de septembre à décembre

L'accueil se fait toute la journée de 8 heures à 17h45.

Les enfants accueillis de janvier à juin avaient entre 4 et 11 ans. A partir de septembre, les enfants inscrits à la journée avaient entre 4 et 7 ans.

Les enfants inscrits aux mercredis sont domiciliés à Versoix.

La liste d'attente était d'environ 20 enfants de janvier à juin.

La liste d'attente au mois de septembre était de 2 enfants. Actuellement, nous avons une dizaine d'enfants en liste d'attente.

Un cuisinier est là tous les mercredis pour s'occuper des repas.

L'équipe en charge des enfants est composée d'une animatrice et de quatre moniteurs.

#### Résultats qualitatifs

Des activités diverses et variées ont été proposées tout au long de l'année. (Piscine, spectacle, sortie forêt, sortie au bord du lac, bricolages)

Voici quelques activités qui ont marqué l'année.

- Sortie ski et luge

Au mois de janvier et février, nous avons délocalisé les journées aérées à la montagne. Nous avons loué une salle à Saint-Cergue et passé nos journées dans la neige. Le but de ces sorties est de faire découvrir aux enfants les sports d'hiver, la luge et le ski. Tout en ayant un endroit au sec et au chaud pour venir s'y réfugier quand il fait trop froid dehors, les enfants qui le désiraient ont pu faire de la luge et du ski. Les pistes de luges et le ski se trouvent juste à côté de la salle.

La maison Vaudagne et la maison de quartier des Acacias étaient aussi présentes sur les lieux dans les salles conjointes. Nous avons pu collaborer et partager des bons moments ensemble.

- Caisses à savon

Les enfants du Rado ont participé à la course de caisses à savons de Versoix qui a lieu à la fête de la jeunesse.

Nous avons pris l'option, cette année encore, de donner la possibilité aux grands de participer à cette aventure. Le jour de la fête de la jeunesse, les parents étaient présents pour encourager les enfants.

- Journées Moyen âge

Au mois d'avril et mai, nous avons pris le thème du moyen âge comme fil conducteur pour nos mercredis. L'enthousiasme de l'équipe s'est transmis aux enfants. Nous avons d'abord confectionné pendant plusieurs mercredis des costumes du moyen âge, casque de chevalier, robes de princesses, épées, bourses, etc. Puis ont eu lieu deux journées magnifiques : une journée dans la forêt de Versoix avec des joutes du moyen âge et une journée à la montagne avec une quête pour délivrer la princesse.

- Journées dans la forêt

Au mois de septembre et octobre, nous avons fait plusieurs sorties dans les bois de Versoix. Il a fallu au début forcer les enfants à se rendre dans la forêt. Mais par la suite, ils ont eu du plaisir à construire des cabanes, faire des radeaux et jouer à cache-cache.

- Apéro escalade

Au mois de novembre, un apéro a eu lieu avec les parents et les enfants. Les enfants avaient préparé un défilé de déguisement et nous avons cassé la traditionnelle marmite de l'escalade.





## Bilan et évolution

D'une manière générale, nous pouvons dire que le climat au secteur enfant était bon cette année. Les moniteurs qui travaillent au secteur enfant sont motivés et compétents.

La cohésion de l'équipe a permis de travailler avec de la souplesse et une part d'improvisation dans les programmes. Cela permet d'être plus à l'écoute des envies des enfants, de leurs laisser plus de choix. Nous avons pu aménager des espaces de « jeux libres », importants pour le développement de l'enfant.

Cela fait plusieurs années que nous constatons que les premiers mois de la rentrée scolaire sont plus ardues et plus difficiles à gérer pour l'équipe d'animation que les autres mois de l'année. En effet, nous avons souvent fait le constat que l'ambiance et la dynamique de groupe ne sont pas très bonnes en début d'année. C'est dans cette période, entre septembre et novembre, que l'équipe d'animation rencontre généralement le plus de difficultés au niveau du comportement des enfants, manque d'attention, excitation et violence entre eux. Le climat s'améliore souvent nettement après les vacances de Noël. C'est comme si chacun devait apprendre à se connaître et à s'approprier.

Cette rentrée scolaire 2014 a été d'autant plus difficile car elle a été marquée par trois changements importants, l'âge des enfants accueillis à la journée, le lieu d'animation et l'équipe d'animation

En effet, les changements d'horaire scolaire ont modifiés l'âge des enfants inscrits à la journée le mercredi. Les élèves de 5p à 8p ayant l'école le matin, ce sont seulement les enfants de 4 ans à 7 ans qui sont pris en charge la journée sur inscription. Sur les 27 enfants inscrits, la moitié des enfants étaient âgés entre 4 et 5 ans. Nous avons dû adapter nos animations pour qu'elles correspondent mieux aux rythmes des petits. Nous avons par exemple instauré une sieste après le repas pour les enfants qui le désiraient.

Concernant le lieu d'animation le Radis, il y a eu des changements. Les petits sont montés au premier étage et les grands sont restés au rez-de-chaussée de la maison. L'équipe d'animation et les petits ont dû s'habituer à ces nouveaux espaces et trouver des solutions pour une meilleure cohabitation et un partage des lieux entre les grands et les petits. En effet, il s'est vite avéré qu'il était malaisé pour les petits de rester confinés au 1<sup>er</sup> étage.

L'équipe des moniteurs a aussi changé. Quatre nouveaux moniteurs ont été engagés sur le secteur enfants. 2 moniteurs pour le secteur accueil libre et deux moniteurs pour le secteur enfant. Bien que, sur les quatre moniteurs engagés trois avaient déjà travaillé au Rado, cela a aussi amené une difficulté supplémentaire.

Mais après quelques mercredis plus difficiles, nous avons finalement trouvé nos marques et mis en place une organisation entre les grands et les petits plus satisfaisante.

## **RADIS +**

### **Objectifs**

- Extension du secteur enfants
- S'adapter aux nouveaux horaires scolaires
- Mieux répondre aux besoins des habitants de la commune en terme quantitatifs et qualitatifs

### **Résultats quantitatifs**

Bilan après 4 mois de fonctionnement (de septembre à décembre)

Horaires : de 11h30 à 18 h00 les mercredis en période scolaire.

15 enfants inscrits au fichier

#### **Fréquentation lors des ouvertures :**

- Repas de midi : entre 5 et 10 enfants
- Après-midi : entre 10 et 20 enfants

### **Résultats qualitatifs**

Ce nouveau secteur s'adresse aux enfants scolarisés en 5-6-7 et 8P habitant Versoix ou dont les parents travaillent à Versoix.

Il fonctionne sous le mode de l'accueil libre. C'est une forme d'accueil qui se déroule dans un cadre clairement défini entre les parents, les responsables du lieu et l'enfant lors d'une réunion. L'enfant une fois inscrit par ses parents est libre de venir et de partir quand il le désire. Il doit signaler sa présence en saluant les adultes à son arrivée et dire au revoir lorsqu'il s'en va. Il peut venir passer un moment ou rester tout l'après-midi, et l'animation se développera en fonction des enfants présents.

Les horaires d'accueil les mercredis sont :

De 11h30 à 18h pour les enfants qui mangent au Radis

De 13h30 à 18h pour les enfants qui viennent l'après-midi.

Pour le repas de midi, le prix est de Fr. 8.- et s'inscrit de mercredi en mercredi.

L'enfant a aussi la possibilité de venir librement avec son pique-nique ou son repas (micro-onde à disposition).

Les activités que nous avons proposées sont :

- Jeux de plein-air et d'intérieur
- Jeux de société
- Ateliers, bricolages
- Dessins, peinture
- S'occuper et jouer librement...

Nous avons mis en place un Pédibus avec des moniteurs qui accueillent les enfants à la sortie de 11h30, des écoles d'Ami-Aragand et Lachenal. Celui d'Ami-Argand fonctionne bien alors que celui de Lachenal, pas du tout. Les enfants de Montfleury se déplacent de manière autonome.

Quelques constations :

- Nous pouvons remarquer qu'il y a toujours quelques enfants qui viennent prendre le repas de midi, mais nous ne sommes pas « pris d'assaut ».
- Que nous devons encore continuer à mieux développer notre communication auprès des habitants de Versoix, afin de mieux faire connaître ce nouveau lieu d'accueil pour les enfants scolarisés en 5-6-7-8P et qu'ils puissent en profiter au maximum.
- Que nous devons être attentifs à l'évolution du projet en l'ajustant, le modifiant, l'affinant pour répondre, le mieux possible aux attentes des enfants et des parents.

## **LES CENTRES AERES**

### **Objectifs**

- Rendre service aux parents qui travaillent.
- Offrir aux familles des possibilités de vacances bon marché (prix en fonction du revenu familial).
- Permettre aux enfants de bien profiter des vacances.
- Permettre aux enfants un apprentissage de la vie en collectivité et de s'épanouir au sein d'un groupe.
- Offrir aux enfants des opportunités de développement personnel, de découverte, de création.

## **CENTRE AERE D'ETE**

Du lundi 30 juin au vendredi 22 août



### **Objectifs**

- Rendre service aux parents qui travaillent.
- Offrir aux familles des possibilités de vacances bon marché (prix en fonction du revenu familial).
- Permettre aux enfants de bien profiter des vacances d'été.
- Permettre aux enfants un apprentissage de la vie en collectivité et de s'épanouir au sein d'un groupe.
- Offrir aux enfants des opportunités de développement personnel, de découverte, de création.

### **Résultats quantitatifs**

Le centre aéré est une colonie qui rentre le soir.

C'est une prise en charge des enfants durant les huit semaines de vacances, du lundi au jeudi de 8 heures à 18 heures. Le vendredi de 8 heures à 17 heures.

200 enfants entre 4 ans 1/2 et 11 ans, répartis en deux groupes d'âges: les 5-8 ans et les 9-11 ans. Cela représente environ 1900 prises en charge.

Chez les 5-8 ans (groupe des petits), nous avons accueilli toutes les semaines 32 enfants (sauf les trois premières semaines d'août où seulement 26 étaient présents en moyenne).

Chez les 9-11 ans (groupe des grands), 16 enfants par semaine, toutes les semaines étaient complètes.

Chaque enfant a participé au centre aéré entre une et quatre semaines au maximum.

Nous avons principalement accueilli des enfants de Versoix, ainsi que des enfants des communes partenaires du centre aéré (Bellevue 13 enfants, Céligny 0 enfant, Genthod 4 enfants, Collex-Bossy 2 enfants).

## **Résultats qualitatifs**

Le centre aéré d'été se déroule au Radis à Versoix-la-Ville.

La particularité du centre aéré de Versoix est de proposer deux groupes, celui des petits et celui des grands. Cette manière de fonctionner permet d'adapter les activités à chaque catégorie d'âges.

Les petits participent sur le terrain, soit aux activités proposées par l'équipe d'animation (jeux, bricolages, atelier cuisine, toboggan à eau, etc.) soit librement (espace cabanes, balançoires, musique, détente, etc.).

Des petites sorties dans les environs et en petits groupes sont aussi proposées (piscine, bois de Versoix, visites, etc.).

Les repas de midi sont concoctés par un cuisinier. Les enfants peuvent l'aider s'ils le désirent.

La formule des grands est différente. Le programme de la semaine est décidé avec eux et les repas de midi sont réalisés avec le groupe.

Jusqu'à présent le bus de 19 places était à disposition chaque jour et pouvait être utilisé ou pas, selon les activités proposées. Cette année et à cause de la nouvelle loi sur les transports, seulement trois animateurs sur six ont pu bénéficier du bus. Les autres ont dû se débrouiller avec les transports en commun et/ou les trottinettes achetées exprès pour cela !

Les locaux du Rado au chemin César Courvoisier (destinés aux jeunes de 12 à 17 ans en périodes scolaires) est à leur disposition si besoin.

Les enfants et les équipes d'animation étant différentes d'une semaine à l'autre, nous réajustions chaque début de semaine le planning prédéfini avant l'été afin de l'adapter à la dynamique du groupe d'enfants, la météo du jour et les motivations de chacun.

Comme l'année passée, nous avons instauré une réunion avec toute l'équipe du groupe des « petits » les lundis soir, afin de faire le point après le premier jour et d'être le plus cohérent possible dans nos actions.

Au niveau de la météo, le soleil a souvent joué à cache-cache avec les nuages et mis à part quelques jours de beau et chaud, nous avons souvent plus l'impression d'être en période de printemps pluvieux qu'en plein été de canicule...

Les équipes d'animation ont su composer avec cela et les enfants ont pu profiter d'activités diverses et variées, parfois inspirées de thèmes spécifiques tels que « les indiens » ou « le cirque », avec une construction de totem géant, la confection de balles de jonglages et la création d'une chanson. Nous avons aussi découvert de superbes parcs tels que le parc de Genthod-Bellevue avec son mini-accrobranche ou celui de Meyrin avec ses jets d'eau ludiques. Et les après-midi « disco au New Galaxy » sont aussi très prisées !

Comme l'année passée, nous avons utilisé l'espace de la Grève nautique les lundis avec le groupe des grands et aussi des petits. Ce sont toujours d'agréables moments dans un cadre magnifique, proche et sécurisé. Avec l'aide du cuisinier, les enfants ont pu cuisiner et déguster des pizzas au feu de bois et d'autres inventions culinaires.

Les sorties du mercredi avec les petits ont été agréables et variées suivant les caprices de la météo avec entre autre la visite du Western City à Martigny, le papillorama, le bois des brigands ou encore le zoo de Servion.

Vu le temps humide, cette année les grands ont parfois profité des excursions avec le car le mercredi en même temps que les petits (au zoo par exemple) et les deux groupes ont été moins réunis lors des « jeudis en commun ». Quelques grillades ont tout de même été partagées à la cabane des bûcherons et des séances de cinéma préparées par les grands pour les petits.



Avec les grands, nous avons gardé notre ligne d'action et donc tenté de jongler entre les activités de "consommation" connues (accrobranche, bowling, banane sur le lac, etc.) et les activités « découvertes » en plein air (balade au jet d'eau, grillades à Port-Choisel, kayak au Vengeron, etc.).

Les comportements difficiles de quelques enfants et une épidémie de molluscum (parasite de la peau), nous ont poussé à prendre les dispositions nécessaires pour préserver le reste du groupe tant que possible.

Malgré cela et les nuages, l'impression générale reste positive et nombreux sont les bons souvenirs gravés dans les têtes des petits et des grands !



## Projet trottinettes « Comme sur des roulettes »

Nous avons utilisé les trottinettes durant le centre aéré d'été des enfants du RADO, du lundi 30 juin au vendredi 22 août 2014.

C'est le groupe des grands (9 à 11 ans) qui a bénéficié de l'usage des trottinettes.

Par cette activité, nous avons touché une septantaine d'enfants de Versoix et des communes partenaires (Genthod, Bellevue, Collex-Bossy et Céligny).

Le fonctionnement du centre aéré du groupe des grands est le suivant :

Les parents amènent les enfants le matin et viennent les rechercher en fin d'après-midi sur le lieu du centre aéré (9 ch. Versoix- la –Ville).

Durant la journée, nous n'avons pas de « point d'ancrage ». Le groupe se déplace selon les activités qui ont été décidées avec les enfants et selon la météo.

Nous avons aussi un minibus à disposition. Pour cette année, nous avons aussi utilisé les trottinettes (3-4 fois par semaine).

Nous les avons utilisées pour nous déplacer, lorsque les activités proposées se déroulaient à Versoix où dans les environs proches.

Par exemple :

- Sortie à la piscine de Versoix
- Sortie dans les bois de Versoix
- Pour aller faire du poney
- Pour nous déplacer jusqu'au bord du lac

Nous les avons aussi utilisées pour des activités, où nous avons combiné transports publics (bus, train) et trottinettes. Par exemple :

Sortie à la piscine de Meyrin ou de Renens

A noter encore que depuis la rentrée scolaire de septembre, nous les utilisons lors de l'accueil des mercredis enfants (5 à 11 ans) essentiellement pour des promenades « ludiques ».

Ce projet a pu être réalisé grâce à l'aide financière de la Direction Générale de la Santé du Canton.

## **AUTOMNE ET FEVRIER**

### **Résultats quantitatifs**

L'accueil se fait sur inscription pour les enfants entre 4 ans et 11 ans  
Les enfants sont accueillis toute la journée de 8 heures à 18 heures

32 enfants ont participé au Centre aéré de février  
32 enfants ont participé au Centre aéré d'automne  
Les deux semaines ont affiché complet

Pour ces deux semaines d'animation, nous accueillons les enfants de Versoix, et des parents travaillant à Versoix. Certains enfants inscrits pour les vacances fréquentent déjà le Radis à l'année.

### **Résultats qualitatifs**

#### **La semaine de février**

La semaine de février s'est très bien déroulée.

Le premier jour des jeux olympiques d'hiver dans la neige ont été organisés par l'équipe d'animation à Saint Cergue. (Descente de luge, course, bonhomme de neige.....). Une partie des enfants sont montés en train et l'autre partie en minibus.

A partir de mardi, et tout au long de la semaine, les enfants qui le désiraient ont pu préparer un spectacle musique et un spectacle marionnettes. Une marionnettiste a été engagée comme intervenante externe pour animer des ateliers de fabrication de marionnettes. Une représentation a eu lieu avec les parents le dernier jour du centre aéré.

Pour la sortie du mercredi, nous avons loué un car pour aller au tobogganing de Leysin. Cette sortie est toujours appréciée par les enfants.

Durant cette semaine, les enfants ont pu aussi s'éclater et s'amuser en allant à la patinoire, à la salle de gym et en participant à une mini fête foraine organisée par les moniteurs le mardi après-midi.

#### **La semaine d'automne**

Semaine placée sous le signe de « l'automne et des patates ». Nous avons constaté, le lundi, que les enfants ne savent pas que cette semaine de vacances s'appelle aussi « vacances de patates ».

Au programme :

- Cueillette de raisins et confection de jus avec le petit pressoir du Radis
- Création de tampons à encre avec des pommes de terre
- Olympiades des patates sur le terrain la Grève Nautique à Port Choiseul
- Promenades et observations « nature » dans les bois de Versoix avec l'association La Libellule
- Pendant les vacances au Radis, les enfants peuvent aussi jouer librement.

Pour la sortie du mercredi, nous avons dû l'adapter à la météorologie (pluie toute la journée).

Néanmoins, nous sommes allés pique-niquer au Terrain Jakob à Meyrin. L'après-midi, nous sommes allés visiter l'exposition des reptiles à Palexpo.



## **JOURNEES QUARTIERS**

### **Objectifs**

- Offrir des animations ouvertes à toutes et à tous
- Favoriser la rencontre, le partage, l'échange l'intégration, la participation
- Créer du lien entre les personnes, les habitants
- Créer du lien entre les différents quartiers
- Offrir des opportunités de découvertes culturelles, sportives
- Collaborer avec d'autres associations

## **PETIT BLACK MOVIE**

### **Objectifs spécifiques**

- offrir aux enfants des opportunités de découvertes culturelles.
- faire découvrir des films du monde entier par une cinématographie ignorée par l'exploitation classique.
- Collaborer avec Ciné Versoix et le Giap

### **Résultats quantitatifs**

Vendredi 24 janvier de 16h30 à 19h

Lieu : aula et réfectoire du cycle des Colombières

180 enfants accompagnés par le parascolaire

20 enfants accompagnés par leurs parents

### **Résultats qualitatifs**

Le festival du Petit Black Movie, qui sélectionne des courts-métrages du monde entier destinés aux enfants de 5 à 11 ans, a toujours eu pour but de faire découvrir des techniques cinématographiques généralement ignorées par l'exploitation classique.

La projection était ouverte à tous et le parascolaire encadrant près de 200 enfants entre 16 et 18h, s'est déplacé à l'aula du cycle des Colombières.

En collaboration entre le Rado, le GIAP et CinéVersoix, nous avons organisé trois heures d'évènement au cycle des Colombières, comprenant projection des courts-métrages, apéritif dinatoire et un quiz à la fin des films.

Le court métrage qui nous avait le plus touché lors de la sélection des films étant un film fait dans une boulangerie, nous avons alors décidé de placer cet événement sous le thème « pain, saucisse et chocolat ».

Grâce à l'investissement et à la participation des animatrices et des enfants du parascolaire, la salle du réfectoire a été merveilleusement décorée dans le thème et un magnifique buffet créatif était préparé ! Afin de venir en renfort aux cuisiniers en herbe, nous avons aussi fait appel à la boulangerie Monnot de Versoix.

Cet évènement fut un succès malgré le fait que le buffet soit difficile à gérer tellement il y avait de monde.

## LA PELOTIERE ARTISTIQUE

### Chasse aux œufs

#### Objectifs spécifiques

- Apporter une animation ludique dans le quartier de la Pelotière
- Collaborer avec la villa Yoyo et les TSHM
- Collaborer avec les associations du quartier, Arthéliens, AHP
- S'immerger dans un quartier
- Faire connaître le Rado
- Faire une activité en lien avec la tradition de Pâques
- Ouvrir les activités Radis à d'autres enfants



#### Résultats quantitatifs

Mercredi 16 avril de 14h à 17h

Lieu: quartier de la Pelotière

140 enfants, dont une quarantaine venue de l'extérieur de la Pelotière

50 adultes,

15 adolescents.

#### Résultats qualitatifs

L'après-midi a commencé avec divers ateliers artistiques : peinture rotative, land art, terre, mandalas, peinture à doigt, dessin à la craie, décoration des œufs.

L'originalité et la diversité des ateliers ont été appréciées par tout le monde, enfant comme adultes. La musique installée par l'association Arthéliens a contribué à mettre une bonne ambiance.

L'après-midi s'est terminé avec la chasse aux œufs. Une douzaine d'habitants ont cachés les œufs dans les recoins du quartier de la Pelotière.

Il a été difficile de réunir tous les organisateurs au même moment pour les réunions de préparation, mais le déroulement de la fête a montré l'efficacité et la bonne collaboration de tous, le jour j.

Cette journée a pu avoir lieu grâce au fond alloué par la commune de Versoix à travers le fonds passerelle.

## CONTES

### Résultats quantitatifs

Mercredi 21 mai 2014

Une après-midi contée pour les enfants de Versoix au New Galaxy

60 enfants

20 adultes

### Résultats qualitatifs



Pour un premier après-midi conte au New Galaxy, nous étions ravis d'accueillir Latifa et son univers enchanté et envoûtant !

Installés tout autour du parterre de la scène, les enfants ont découvert l'histoire de Ripaille, une petite ogresse à la vie mouvementée.

Pendant plus d'une demi-heure, le jeune public fut captivé, émerveillé et parfois même surpris, par ce personnage haut en couleur !

Après tant d'émotion, chacun a pu se ravitailler autour d'un goûter offert à la sortie, avant de féliciter la comédienne et de rentrer chez soi.

## DISCO ENFANTS

### Résultats quantitatifs

Mercredi 17 décembre 2014, de 14h à 16h.

Un après-midi disco pour les enfants de Versoix au New Galaxy.

- 100 enfants
- 30 adultes

## **Résultats qualitatifs**

Cette deuxième édition de la Disco des Enfants au New Galaxy, eut encore plus de succès que la première !

Avec DJ Hicham aux platines, les enfants étaient aux anges et ont tous profité pleinement de ce moment de danse, de joie et partage. Nous avons même eu le plaisir de voir des chorégraphies de groupe, que certains parents tentaient au mieux de suivre.

Cette année, en plus du fameux goûter pain et chocolat, une mini barbe à papa était offerte à chacun des petits danseurs. Le temps d'attente pour l'obtenir était moindre comparé au plaisir de la manger !

Pour sûr, la troisième édition est grandement attendue...



## **JEUX A GOGO ET SPECTACLE**

### **Résultats quantitatifs**

Mercredi 26 novembre de 11h30 à 17h au Radis (9 ch. Versoix-la-Ville)

Une soixantaine d'enfants et une quinzaine d'adultes présents tout au long de la journée.

### **Résultats qualitatifs**

Au programme :

- Dès 11h30 frites, hotdogs et salades
- Dès 13h30 jeux
- A 15h30 Spectacle

Après chaque jeu, les enfants pouvaient gagner de fausses pièces d'or et ainsi s'acheter des friandises (brochettes de fruits et de chocolat, brochettes de bonbons, etc...) confectionnées le matin par les enfants du Radis.

Avec des teintures noires et des effets spéciaux de lumières le Radis s'est transformé, par un après-midi en véritable petit théâtre.

Quant au spectacle, l'homme qui plantait des arbres « ... est inspiré d'un texte de Jean Giono. Il nous parle d'un vieux paysan dont l'obsession est de transformer la

région aride dans laquelle il vit en forêt. Outre le thème de la déforestation, cette histoire parle de résilience et de l'importance de réaliser ses rêves. L'avantage c'est que ces histoires ne contiennent quasiment pas de dialogues et ces thèmes sont universels » (interview paru dans la Tribune de Genève du 21 décembre 2014 de Markus Schmid, acteur et mime du spectacle).

## **REPAS DES HUITIEMES PRIMAIRES**

### **Objectifs**

- Prévention
- Favoriser l'acte de grandir
- Créer du lien entre les enfants d'écoles primaires diverses
- Rendre le Rado visible comme lieu de ressource potentielle

### **Résultats quantitatifs**

Le projet est destiné aux enfants de 8<sup>ème</sup> primaire qui fréquentent les restaurants scolaires de

- Montfleury
- Ami-Argand
- Lachenal
- Céligny

Nous avons organisé 5 repas pour cette année. (17 janvier, 28 février, 28 mars, 11 avril et 5 décembre).

Entre 30 et 40 enfants pour chaque repas, encadrés par 3 animateurs du GiaP, 1 moniteur et 1 animateur du Rado.

Les enfants arrivent au Rado vers 11h45 et repartent déjà à 13h15. C'est pourquoi nous avons opté pour des repas simples et rapides (paninis, hot-dogs, plats de pâtes) servis avec salades et fruits, afin qu'ils puissent profiter au maximum des jeux du Rado.

### **Résultats qualitatifs**

Tous ces jeunes, des différents quartiers de Versoix, se retrouveront dans le même cycle d'orientation. Afin d'améliorer leur relation future, ces repas ont pour but de favoriser la mixité des enfants des quatre différentes écoles primaires et de créer un premier contact.

Le fait que cette démarche concerne uniquement les enfants de 8<sup>ème</sup> primaire permet d'instaurer un "rite de passage". Ces moments privilégiés sont indispensables car ils sont un outil d'intégration sociale qui participe à la construction d'identité du jeune et valorise l'acte de grandir. Ce lien favorise la prise de contact et facilite pour eux le franchissement du pas de la porte, quand le Rado est occupé par les plus grands.

Le passage du primaire au secondaire est une situation anxiogène pour nombreux jeunes. C'est pourquoi une expérience positive préalable est pour nous un moyen de se faire connaître comme ressource en cas de difficultés.

### ACCUEIL LIBRE AU RADO

#### Objectifs

- Offrir une alternative aux descentes en ville de Genève,
- Etre à l'écoute de leurs besoins, de leurs envies, de leurs préoccupations, de leurs interrogations,
- Accompagner leurs projets, aider à les concrétiser,
- Tisser des liens privilégiés avec les jeunes,
- Favoriser le respect de soi-même, d'autrui, des règles et du matériel,
- Favoriser la vie collective, l'intégration, l'entraide, la tolérance, la solidarité, l'engagement, le partage,
- Proposer un espace de rencontres, de loisirs, de prévention,
- Donner la possibilité de découvrir de nouvelles activités.

#### Résultats quantitatifs

Nous proposons aux jeunes de 12 à 17 ans de Versoix et de ses environs un accueil libre.

Par accueil libre, nous entendons:

- une structure et un espace dédié à l'accueil, permettant de "s'installer" dans un lieu.
- la gratuité et le libre accès.
- allée et venue libres, sans temps de présence délimité.
- pas d'inscription à une activité déterminée ouverte à tous.

L'accueil se fait sur la base d'une carte d'accès. Pour obtenir cette carte, le jeune doit prendre connaissance, adhérer, accepter et signer le règlement du secteur adolescents du centre. Cette carte n'a pas pour objectif de restreindre l'accès au lieu mais plutôt de responsabiliser le jeune sur son comportement au centre.

La mise en place de cette carte d'accès est un moyen d'amener un sentiment d'appartenance au groupe de pairs et introduit un "rite de passage".

En fonctionnant sur le mode de l'accueil libre, il est impossible de donner des chiffres exacts sur la fréquentation. Entre 0 (ce qui n'a jamais été le cas cette année) et une trentaine d'adolescents de passage à chaque ouverture.

Nous avons un fichier d'environ 150 jeunes de 12 à 17 ans de Versoix et de ses environs inscrits au Rado.

Cette année, et dans le cadre d'un de nos objectifs opérationnels, qui est d'accompagner les jeunes dans leur passage à la majorité, nous avons modifié légèrement nos conditions d'accès au secteur adolescent. Jusqu'à présent, les jeunes devaient avoir entre 12 et 17 ans pour pouvoir fréquenter le Rado et le 1<sup>er</sup> jour de leur 18<sup>ème</sup> année, ils n'y avaient plus accès. Depuis septembre 2014, les jeunes qui atteignent la majorité entre septembre et décembre peuvent continuer à fréquenter le Rado jusqu'à fin décembre et ceux qui l'atteignent entre janvier et juin, peuvent le fréquenter jusqu'à fin juin. Ainsi, nous laissons plus de marge aux jeunes majeurs, espérant ainsi faciliter leur passage à l'âge adulte.

Nous avons ouvert en accueil libre, et en période scolaire, 37 semaines et selon les horaires suivants :

- les mardis de 16h à 19h,
- les mercredis de 13h à 18h,
- les jeudis de 11h30 à 13h30 et de 16h à 18h,
- les vendredis de 16h à 22h,
- les samedis de 13h à 18h, mais uniquement de novembre à fin mars.

## **Résultats qualitatifs**

### **De janvier à juin**

Le creux de fréquentation dû au cycle des générations s'est enfin terminé et voilà que les plus jeunes ont réinvesti le secteur ados !

Le lieu reprend vie et il y a généralement une bonne ambiance qui y règne.

### **De septembre à décembre**

Toujours beaucoup de jeunes de 12 à 14 ans qui ont pris possession des lieux de manière positive. Plusieurs étant férus de cuisine, des goûters sont souvent préparés et les repas du vendredi soir à table retrouvent leur succès d'antan.

Il y a aussi un petit groupe d'adolescents de Bellevue qui fréquente le lieu, étant apparemment plus entourés par des jeunes de leur âge ici qu'au local.



## LES EVENEMENTS

### SORTIE THEATRE

#### Résultats quantitatifs

Vendredi 10 octobre 2014, de 18h30 à 23h.

Sortie théâtre d'improvisation à la Salle Centrale de la Madeleine dans le cadre du 22<sup>ème</sup> Mondial d'Improvisation Théâtrale.

6 jeunes ont participé à cette sortie.

#### Résultats qualitatifs

Après plus de deux ans sans organiser de sortie théâtre, nous ne pouvions rater la superbe occasion du mondial d'impro pour en refaire une !

Trois filles et trois garçons de 13 à 15 ans ont profité de ce spectacle de qualité durant lequel se sont affrontées les équipes de France et du Québec.

Entre rires et émotion, les jeunes ont apprécié ce moment de créativité et ont été épatés par le niveau et la répartie des joueurs en scène.

Ils ont même eu le privilège de pouvoir poser en photo avec deux des meilleurs comédiens de la soirée lors de l'entracte.

Après coup, nous avons appris que ces deux équipes avaient été sélectionnées pour jouer la grande finale au Théâtre du Léman, ce qui a ravi chacun d'entre nous.





## **CINEMA**

### **Objectif**

Parler de prévention aux adolescents et aux jeunes adultes avec comme support, le 7<sup>ème</sup> art.

### **Résultats quantitatifs**

Lieu : Salle de projection de Ciné-Versoix d'Ecole et Quartier, dans le cadre du festival Cinemaddiction

- Samedi 11 octobre à 17h30.  
Présence de 3 jeunes (16-25 ans) et 15 adultes
- Dimanche 12 octobre à 18h30  
Présence de 15 jeunes (16-25 ans) et de 10 adultes

### **Résultats qualitatifs**

Pour une première expérience de ce type entre Ciné-Versoix, les TSHM de Versoix et le Rado, nous pouvons dire qu'elle a été positive, malgré le peu de jeunes pour la projection du samedi.

Pour la projection du samedi, « le dernier pour la route de Philippe Godeau, 2009, France raconte l'histoire d'Hervé qui tente une cure collective pour se libérer de l'alcool. Une fiction bien documentée, pudique et généreuse. Meilleur espoir féminin, César 2010. Le film a été suivi d'un débat avec un intervenant du GREA (Groupe Romand D'Etude des Addictions), de la Maison de l'Ancre et de Mehdi (TSHM Versoix).

Pour la projection du dimanche, « Limitless » de Neil Burger, 2011, USA, raconte l'histoire des ravages d'un produit qui augmente les capacités intellectuelles d'un jeune trader, mais qui le rend vite dépendant et l'entraîne dans un cycle de violences. Le film a aussi été suivi d'un débat avec un intervenant de l'association Première Ligue, d'un médecin-psychiatre au service des addictologies des HUG et de Mehdi (TSHM Versoix).

Après les deux séances un apéritif sans alcool a été offert.

Pour les adolescents et les jeunes adultes de Versoix, les entrées étaient libres.

## **SORTIES HOCKEY**

### **Objectifs**

- Offrir une sortie à bas prix dans le cadre du loisir pour des adolescents.
- Faire découvrir un sport aux adolescents.
- Créer des liens avec les adolescents dans un cadre différent de l'accueil libre.

### **Résultats quantitatifs**

2014 : 1 sortie avec 13 adolescents le 28 novembre de 18h à 22h30.

2015 : 2 sorties (17 janvier et 13 février).

## **Résultats qualitatifs**

La commune offrant très généreusement des places pour les matchs du Genève-Servette Hockey Club au Rado, l'équipe d'animateurs a alors organisé des sorties avec les adolescents. Au total, une cinquantaine de billets étaient offerts. Nous avons donc organisé trois sorties en mini bus avec, à chaque fois, treize places pour les ados et trois pour l'équipe d'animation. Une sortie s'est déroulée durant le mois de novembre 2014 et les deux autres sorties auront lieu durant l'année 2015.

La gratuité de ces sorties a permis à des jeunes qui n'ont pas forcément des moyens financiers élevés, de pouvoir découvrir l'atmosphère d'une patinoire de hockey qui leur était jusqu'alors inconnue pour la plupart d'entre eux. Effectivement, un match de hockey est relativement cher puisqu'en temps normal les billets donnés par la mairie coûtent CHF 32.25. Ces sorties ont également permis de créer un lien entre les jeunes et les animateurs dans un cadre différent du Centre de loisirs.

## **PETITES VACANCES**

### **Objectifs**

- Continuité des objectifs des ouvertures en période scolaire,
- Permettre aux adolescents de bien profiter des petites vacances,
- Leur donner la possibilité de pratiquer, de découvrir de nouvelles activités (par exemple, sorties ski).

## **VACANCES DE FEVRIER**

### **Résultats quantitatifs**

Du lundi 17 au vendredi 21 février

- 25 heures d'ouverture dans la semaine
- Une moyenne de 25 jeunes par jour



## **Résultats qualitatifs**

Bonne ambiance toute la semaine, avec la venue d'une nouvelle génération (filles, garçons)

Tournois, soirée raclette, films.

Jeux de la ludothèque

Sortie avec 18 adolescents au tobogganing (activité comparable au bobsleigh, assis ou à plat ventre sur des chambres à air gonflées à bloc avec des virages relevés et sur une piste gelée) de Leysin et fondue au fromage le soir dans un igloo.

## **VACANCES DE PAQUES**

### **Résultats quantitatifs**

Jeudi 17 avril, ouverture de 16h à 21h, une quinzaine d'adolescents pour une soirée paninis.

Du mercredi 22 avril au samedi 25 avril 20 heures d'ouverture. Fréquentation, entre 20 et 35 jeunes.

### **Résultats qualitatifs**

Une sortie pêche a dû être annulée pour un manque de participants et une météo pas vraiment favorable (vent et pluie).

Accueil libre, tournois de baby-foot et le retour d'un brunch qui fait à nouveau recette auprès des ados.

## **VACANCES D'AUTOMNE**

### **Résultats quantitatifs**

25 heures d'ouverture du mardi 22 au vendredi 25 octobre.

Fréquentation : une vingtaine d'adolescents par ouverture.



### **Résultats qualitatifs**

Une semaine dans la bonne humeur avec un bon équilibre filles et garçons.

Au niveau des activités, le retour d'un tournoi de play-station sur grand écran, une sortie bowling que nous avons terminée avec un bon repas.

## LES JEUDIS PANINIS



### Objectifs

- Offrir une alternative à la cafétéria du cycle d'orientation et aux grandes surfaces,
- Un lieu de rencontre différent,
- Un prétexte d'accès, de découverte du Rado aux nouveaux, aux plus jeunes, voire aux plus timides.

### Résultats quantitatifs

Toujours très prisé !  
30, 40 voir 45 paninis sont servis entre 11h30 et 13h15.

### Résultats qualitatifs

Cette ouverture est très prisée et très fréquentée. Enormément de jeunes du cycle (qui ne fréquentent pas forcément le Rado à d'autres moments) ont du plaisir à venir partager ce moment très convivial, dans une ambiance « bon enfant » et décontractée.

Nous proposons régulièrement et gratuitement soit une salade, soit des légumes à manger à la main, soit des fruits pour accompagner les paninis.



ou



ou



## LES PETITS JOBS

### Objectifs

- Prise de contact avec les valeurs du monde professionnel.
- Travailler sur l'estime de soi et la valorisation de ses compétences.
- Offrir l'opportunité de se faire de l'argent de poche.

### Résultats quantitatifs

- 41 petits jobs effectués par 20 jeunes différents (3 filles et 17 garçons), pour un total de 191 heures.

Les petits jobs ont été réalisés pour l'animation de divers événements (Discos sur glace, Discos au cycle d'orientation, Soirée Bling Bling, soirée masques et Chapeaux, Battle Kids), la fête du Bonhomme hiver, la Fête de la jeunesse, les 30 ans de la ludothèque, les inscriptions du centre aéré d'été, de l'entretien et du nettoyage.



### Résultats qualitatifs

Les contrats de Petits Jobs sont toujours très prisés. Nous n'arrivons pas à répondre à la demande. Il est vrai qu'à l'heure actuelle, il existe peu de moyens pour un jeune mineur de trouver une occupation rémunérée pour gagner une partie de son argent de poche.

Les Petits Jobs représentent pour l'équipe encadrante une activité qui nous permet de travailler plus précisément avec les adolescents sur les axes suivants : la valorisation de l'image de soi et le reflet que les autres portent sur moi.

Les contrats sont signés au minimum un jour à l'avance, il n'y a pas de signature de dernière minute, ceci dans le but de favoriser l'apprentissage d'un engagement et de sa valeur.



### Objectifs

- Offrir aux jeunes et aux habitants de Versoix un espace de musique, de danse et de culture différente d'une boîte de nuit où le profit est la motivation première.
- Collaborer avec un groupe de travail constitué de jeunes de la commune et les initier au travail lié à l'évènementiel (organisation d'un évènement, tenir le bar, mettre en place et ranger, se prêter à l'apprentissage du djing, tenir une comptabilité, faire des demandes d'autorisations, se familiariser avec les lois, travailler en équipe, etc.). À travers ces points, il est également possible de travailler sur le comportement des jeunes. Par exemple : la ponctualité et la régularité lors des réunions servant à organiser les évènements.

### OUVERTURES "DISCO"

#### Résultats quantitatifs

##### De janvier à juin:

5 ouvertures de 20h à 23h les vendredis pour les jeunes âgés entre 15 et 18 ans. Ces ouvertures ont compté une vingtaine de jeunes pour chacune d'elles soit environ 100 jeunes au total.

##### De septembre à décembre:

4 ouvertures les vendredis de 20h à 23h pour les jeunes âgés entre 16 et 21 ans.  
4 ouvertures les samedis de 18h à 21h pour les jeunes âgés entre 12 et 15 ans.

Si les ouvertures du samedi ont bien fonctionné, avec en moyenne une trentaine de jeunes à chacune d'entre elles, les vendredis, en revanche, n'ont attiré que 35 jeunes sur les 4 ouvertures. Nous nous rendons alors compte que la demande est beaucoup plus forte chez les plus petits (12 - 15 ans) que chez les plus âgés (16 – 21 ans).



### **Résultats qualitatifs**

De janvier à juin, le New Galaxy proposait une fois par mois pour les 15-18 ans un "accueil disco". Les jeunes pouvaient se rendre sur les lieux pour danser au rythme des DJ's du groupe de travail du New Galaxy qui s'occupe de la musique et de tenir le bar. Après plusieurs observations, les animateurs ont jugé difficile de mélanger les jeunes de 12 ans à 18 ans comme cela se fait à l'accueil adolescent. Évidemment, entre 12 et 18 ans, l'écart est important et les jeunes n'ont pas les mêmes attentes et besoins. La sexualité est également plus avancée chez les plus grands ce qui rend le "mélange" entre les différentes générations difficiles et cela, particulièrement dans un accueil où l'on danse et où l'on met son corps en valeur. Les animateurs trouvent intéressant de pouvoir mélanger ces jeunes de différents âges s'ils peuvent avoir la possibilité de discuter de ces problèmes avec eux (comme à l'accueil ado). Cependant, dans un accueil disco, avec de la musique, il est difficile de parler de tout cela avec ces derniers et de faire de la prévention. Après ces constatations, les animateurs ont donc jugé plus pertinent de n'ouvrir que pour les 15-18 ans. Cependant, ils se sont vite rendu compte que les plus jeunes (12-15 ans) tenaient vraiment à venir au New Galaxy et que ces derniers représentaient un nombre conséquent (entre 30 et 40 par soirée). Ces jeunes adolescents étaient d'ailleurs plus nombreux que le groupe des plus grands (15-18 ans) qui représente, lui, une vingtaine de jeunes par soirée.

Ainsi, de septembre à décembre, le New Galaxy a ouvert ses portes en proposant une nouvelle formule. Chaque dernier week-end du mois, le vendredi était consacré aux jeunes de 16 à 21 ans et le samedi aux jeunes de 12 à 15 ans. L'équipe d'animation a pris la décision d'augmenter l'âge d'entrée et ainsi, laisser la possibilité à une population plus âgée de bénéficier des locaux du New Galaxy. Jusqu'alors, il n'ouvrait que pour les moins de 18 ans. Le fait de séparer les âges (12-15 ans et 16-18 ans) paraissait également évident au vu des constats tirés de la période de

janvier à juin. De plus, cela permettait également de gérer les problèmes liés à l'alcool car, à partir de 16 ans, les jeunes ont l'âge légal pour consommer des boissons légèrement alcoolisées (vin, bière, cidre). L'horaire d'ouverture est différent pour les deux groupes. Pour les 12-15 ans, le New Galaxy ouvrait ses portes de 18h à 21h tandis que pour les 16-21 ans, elles s'ouvraient de 20h à 23h.

Bilan des accueils disco (septembre – décembre) :

Après avoir fait le bilan de la période septembre à décembre, nous pouvons constater qu'il y a une véritable demande chez les 12-15 ans avec en moyenne une trentaine de jeunes par soirée. Les plus grands, eux, ne venaient que très peu. Nous pensons que ces derniers ont déjà pris l'habitude d'aller passer leurs soirées en ville et ne sont pas vraiment désireux de venir au New Galaxy. Certains d'entre eux nous ont également dit que l'ouverture des portes à 20h était trop tôt pour eux. Nous allons donc remédier à cela pour l'année prochaine.

En conclusion, le New Galaxy, avec son ouverture récente, se cherche encore. Les animateurs ainsi que le comité travaillent avec les jeunes et tentent de trouver la bonne formule qui puisse satisfaire la demande de la jeunesse versoisienne.

## **ATELIERS DJ**

### **Résultats quantitatifs**

De janvier à décembre: 30 cours de 2 heures ont été donnés pour environ 5 jeunes à chaque cours.



### **Résultats qualitatifs**

Avec l'inauguration du New Galaxy en septembre 2013, il était important pour les jeunes intéressés de se former à l'apprentissage du djing. Effectivement, après la formation d'un groupe de travail composé de jeunes entre 16 et 18 ans, prêts à donner de leurs temps et de leurs énergies pour faire vivre ce local, les animateurs ressentaient alors le besoin, chez ces derniers, d'acquérir de la technique en matière d'animation musicale. Au vu de l'intérêt des jeunes pour cela et ayant la chance de compter parmi nos moniteurs un DJ reconnu sur la scène suisse et surtout genevoise, nous avons évidemment eu l'idée de mettre en place des ateliers DJ afin que les jeunes se forment quant à cette pratique.

Ainsi, tous les jeudis et vendredis après-midis, les jeunes avaient la possibilité d'y participer gratuitement et sans inscription entre 16h et 19h dans les locaux du New



Galaxy. L'idée de ces ateliers est également de voir qui est motivé, chez les plus petits, à faire partie du groupe de travail du New Galaxy dans un futur proche et de leur donner déjà des bases afin d'anticiper leur arrivée dans le groupe. Il faut également ajouter qu'offrir la possibilité aux jeunes de s'exercer avec du matériel professionnel est une chance énorme pour ces derniers, sachant que le matériel de DJ est très onéreux.



## **EVENEMENT "SUMMERBREAK"**

### **Résultats quantitatifs**

Samedi 14 juin de 21h à 2h du matin.

8 jeunes (groupe de travail compris) ont organisé l'événement en collaboration avec les animateurs.

70 personnes âgées entre 16 et 21 ans se sont rendues à l'événement.

Une performance de Dj Vidy et Dj 3points (jeunes Dj's qui commencent à être connus sur la scène genevoise).

Une belle opportunité pour deux Dj's du groupe de travail du New Galaxy (Dj Kones et Dj Raf-al) de pouvoir mixer devant un public.

### **Résultats qualitatifs**

A la demande des jeunes d'organiser un événement au New Galaxy pour les 16-21 ans, l'équipe d'animation et le comité se sont alors montrés ouverts à cette expérience. Ces jeunes se sont alors démenés pour tout organiser sous la supervision des animateurs et ont choisi de faire une soirée DJ avec de la musique actuelle (reggeaton, reaggga et hip hop). Pour faire venir du public, les jeunes organisateurs ont alors trouvé pertinent d'inviter deux DJ's de leurs âges (DJ Vidy et DJ 3points) qui sont reconnus sur la scène genevoise. Deux des organisateurs ont également mixé en première partie de soirée afin de chauffer la salle.

Par souci d'avoir des outils pour gérer les problèmes liés à l'alcool en milieu festif, deux jeunes ont suivi une formation (formation par les pairs) à la FEGPA (Fédération

genevoise pour la prévention de l'alcoolisme). Ainsi, durant la soirée, ces deux jeunes, accompagnés d'un animateur, ont effectué des rondes à l'extérieur de la soirée afin de faire de la prévention auprès des petits groupes de jeunes qui étaient à l'extérieur et qui pouvaient être susceptibles de consommer de l'alcool.

La soirée a eu lieu le samedi 14 juin de 21h à 1h et a eu pour nom "Summer Break". Le bilan est plutôt positif pour une première dans son genre au New Galaxy avec environ septante entrées. Toutefois, il est fort probable que le match de football "Angleterre VS Italie" dans le cadre de la coupe du monde a eu un impact sur le nombre de personnes qui se sont rendues à l'événement. Les jeunes organisateurs espéraient davantage de public et étaient donc un peu déçus. Cependant, ils ont pu faire l'expérience d'organiser un événement ce qui leur a beaucoup appris sur le travail en groupe (répartition des tâches, faire des réunions, s'écouter les uns les autres, etc.) et sur les aspects techniques liés à l'organisation de ce type d'événement (demande d'autorisation, tenir une comptabilité, etc.) Ils souhaitent d'ailleurs réitérer cette expérience enrichissante !



## **EVENEMENT "KING OF BLING BLING"**

### **Résultats quantitatifs**

Samedi 17 octobre de 19h30 à 1h.

Présentation d'un film de sensibilisation à la problématique du surendettement + débat + soirée dansante.

1 buffet offert par la mairie.

60 personnes se sont rendues à l'évènement.

3 petits jobs financés par la mairie (animation au micro, installation, rangement, nettoyage).

2 petits jobs financés par le Rado (djing, installation, rangement, nettoyage).

Discours de Cédric Lambert (Maire de Versoix)

## **Résultats qualitatifs**

Née d'une impulsion venant du service social de la mairie, la soirée "King of bling bling" avait pour but de sensibiliser les jeunes sur la thématique du surendettement. Cette soirée s'inscrivait d'ailleurs dans le cadre d'une campagne sur le surendettement dans le canton de Genève.

Ainsi, le service social de la mairie, Véronique Villar Vallier (conseillère en insertion à la Forge<sup>1</sup>), des membres du CSP (Centre Social Protestant), les TSHM (Travailleurs Sociaux Hors Murs) ainsi que les animateurs du Rado se sont retrouvés plusieurs fois afin de mener à bien ce projet.

Le pari était de faire une soirée sur le thème du surendettement qui soit intéressante et qui puisse sensibiliser les jeunes à cette thématique mais sans pour autant que cette dernière soit trop "lourde" pour les jeunes. Effectivement, il n'est pas évident d'organiser une soirée sur ce sujet qui soit motivante pour ces derniers et qui leur donne envie de s'y rendre. Ainsi, nous avons tenté de réaliser une soirée en deux parties.

La première partie concernait la prévention avec la projection d'un film réalisé par le CSP qui mettait en scène plusieurs témoignages de jeunes tombés dans le surendettement. S'en suivait un petit débat et les jeunes présents dans la salle avaient la possibilité de réagir par rapport au film visionné auparavant tout en mangeant un buffet offert par la mairie.

En deuxième partie, l'évènement prenait une tournure plus festive. Les DJ's du New Galaxy ont commencé à passer de la musique actuelle et le public était invité à danser jusqu'à 1h du matin.

Cette soirée était un peu décevante par rapport à la première partie car peu de jeunes étaient présents à ce moment là (une dizaine). Cependant, la deuxième partie était plutôt positive puisqu'une soixantaine de personnes ont été comptées à l'entrée. L'équipe d'animation a apprécié collaborer avec les autres partenaires communaux, ce qui est important afin d'entretenir des liens. Cette collaboration a d'ailleurs permis la réalisation d'un évènement qui a fait parler du New Galaxy. Des jeunes qui ne venaient pas habituellement ont eu l'occasion de découvrir l'endroit. Ces jeunes ont pu rencontrer les acteurs de la commune dans un moment plus informel (avec de la musique, dans un moment festif, etc.) ce qui leur a permis de les approcher plus facilement et avec un regard différent.

## **BATTLE DE BREAKDANCE "BATTLE FOR KIDS"**

### **Résultats quantitatifs**

Samedi 29 novembre de 12h à 18h.

16 équipes de danseurs âgés entre 9 et 15 ans .

60 entrées de tout âge (parents et enfants).

Une performance de danseurs et DJ's renommés sur la scène genevoise.

Une performance de graffiti sur toile.

Des vêtements de marques locales (Exclusif, That's Why & Gamo) donnés aux 1<sup>ers</sup>, 2es et 3es.

100 croque-monsieur et 100 boissons vendues à bas prix.

---

<sup>1</sup>Antenne d'insertion communale pour les jeunes.

## **Résultats qualitatifs**

Suite à l'envie d'un de nos moniteurs (Frédéric Brou) travaillant à l'accueil pour les adolescents (Le Rado), nous avons décidé d'organiser un concours de breakdance pour les jeunes âgés entre 9 et 15 ans le samedi 29 novembre de 12h à 18h. Sachant que plusieurs jeunes de la commune s'exercent à cette pratique, nous avons alors trouvé pertinent de mener à bien l'idée de notre moniteur qui est, entre autre, professeur de breakdance. Nous avons alors contacté plusieurs professeurs (et connaissances de Frédéric Brou) qui enseignent cette discipline dans le canton afin qu'ils inscrivent leurs élèves à l'évènement. L'équipe d'animation a évidemment trouvé important que le « Battle for Kids » se déroule au New Galaxy.

Le jour « J », huit équipes de deux étaient inscrites, ce qui totalise donc seize jeunes participants au concours dont quatre habitaient la commune de Versoix. Les autres habitaient Genève, le canton de Vaud et la France voisine. Il y avait des lots à gagner pour les trois premières équipes. Ces lots étaient fournis gratuitement par le magasin de vêtement « Exclusif » basé au Pâquis ainsi que par deux marques de vêtement locales : « That's Why » (marque de vêtement de jeunes versoisien) et une série limitée de t-shirts confectionnés par le graffeur genevois « Gamo ». Au niveau du public, environ septante personnes se sont rendues sur les lieux pour admirer les jeunes danseurs dans leurs œuvres. Pas mal pour une première ! Parmi eux, on pouvait compter plusieurs parents venus supporter leurs enfants. Le concours était arbitré par trois juges (Nestor, Zohair et Vega) reconnus dans le milieu du breakdance à Genève. Ces derniers ont également fait un petit show de danse afin de motiver les troupes. L'animation musicale, elle, était assurée par deux DJ's (Dj Klash & Dj Riddler), connus également dans le milieu hip-hop. Une petite démonstration de graffiti sur toile a aussi été effectuée par un des animateurs du Rado (Renaud Gaillard).

Durant cet évènement, les jeunes ont eu l'opportunité de mettre en scène leurs talents et le public lui, a pu découvrir le breakdance ainsi que le graffiti, supporter les équipes ou simplement passer un bon moment. Seul petit bémol, très peu de jeunes de Versoix se sont rendus sur les lieux (une dizaine seulement) la publicité ayant été lancée pourtant un mois à l'avance. Nous retenons toutefois le fait que cet évènement a permis de valoriser les jeunes à travers une discipline qui n'est pas simple et qui en épate plus d'un !

## **DISCO DE L'ESCALADE DU CYCLE DES COLOMBIERES**

### **Résultats quantitatifs**

Vendredi 12 décembre de 19h à 23h.

Lieu : New Galaxy

Fréquentation : Environ 400 jeunes.

### **Résultats qualitatifs**

Pour la deuxième année consécutive, la Disco de l'Escalade du cycle des Colombières a eu lieu au New-Galaxy, qui a, à nouveau fait l'unanimité auprès du public.

## **LA GREVE NAUTIQUE**

La Grève Nautique à Port-Choiseul est une base de loisirs pour les jeunes de 11 ans à 17 ans encadrés par des animateurs et moniteurs Fas'e.

Activités nautiques gratuites (planches à voile, dériveurs, paddels, kayaks, baptêmes de plongée et initiation au wakebord).

Activités terrestres (beach-volley, ping-pong, baby-foot, pétanque, buvette, etc...).

### **Objectifs**

- Offrir aux adolescents un espace de rencontres, d'activités et de détente pendant les vacances d'été.
- Permettre aux jeunes qui ne partent pas, ou peu en vacances, de bien profiter de celles-ci.

### **Résultats quantitatifs**

30 heures d'ouverture hebdomadaires du mardi au samedi durant les 8 semaines d'été.

16 heures de préouvertures (du mardi 24 juin au vendredi 27 juin 2014).

A chaque ouverture, entre 20 et 40 adolescents répartis entre le lac et le terrain malgré une météo difficile.

Les vendredis soirs, nous avons accueilli entre 15 et 30 personnes, dont environ 15% d'adultes.

52 baptêmes de plongée et 24 initiations au wakeboard.

Pour les plus de 18 ans, cette année la grève leur a été mise à disposition tous les dimanches après-midi. Ces dimanches ont été organisés par « AJAV » (association jeunes adultes Versoix) et les « TSHM ». Au programme : grillades, jeux sur terrain etc... Une trentaine de jeunes adultes par ouverture.

Comme chaque année, des jeunes et des parents découvrent encore la Grève Nautique fin août.

Visites de diverses maisons de quartiers, et centres de loisirs du canton, ainsi que de plusieurs foyers.

### **Résultats qualitatifs**

#### ***Lac :***

Les activités nautiques ont été très demandées. Toutes les embarcations ont été utilisées (lasers, planches à voile, Optimistes, Vaurien, Stand Up Paddles, Kayak et flotteurs).

En général, l'offre du lac était en dessous de la demande. Nous ne pouvions pas sortir la totalité des embarcations pour des raisons de contrôle et de sécurité.

Une nouvelle activité a été mise sur pied en collaboration avec le Twins club Versoix pour une initiation au wakeboard. En effet, durant 3 mardis, 24 adolescents ont pu profiter de se faire tracter derrière un bateau.

Nous avons organisé deux croisières, une en juillet et une en août. Départ le mercredi après-midi et retour le jeudi en fin de matinée. Bivouac sur un terrain à Collonge Bellerive.

***Terrain :***

Toutes les activités sur le terrain ont été utilisées (beach-volley, ping-pong, baby-foot, basket) ainsi que le « farniente » (bronzette au soleil). La slackline (sangle légèrement élastique tendue à environ 50 cm du sol entre deux points d'ancrage) a été une très bonne activité accessible à tous. L'objectif étant d'avancer sur cette sangle sans tomber.

Une nouveauté cette année, pendant le mois d'août la construction d'un terrain de pétanque a été réalisée par nos soins et la participation de quelque ados.

## **DISCOS SUR GLACE**

### **Résultats quantitatifs**

A la patinoire de Versoix (place du Bourg)

Les jeudis 16 et 23 janvier de 16h30 à 19h30

Le vendredi 31 janvier de 19h30 à 21h30

Fréquentation :

Le premier jeudi : 40 enfants, 10 adolescents et 15 adultes

Le 2<sup>e</sup> jeudi : 50 enfants, 20 adolescents et 20 adultes

Le vendredi : une centaine d'enfants, une trentaine d'adolescents et une soixantaine d'adultes.

### **Résultats qualitatifs**

Faire du patin à glace en hiver est une activité très prisée tant par les petits que par les grands.

Vu le vif succès de l'an dernier, nous avons décidé de réitérer l'expérience et augmenter l'offre (2 jeudis et 1 vendredi)

Au programme :

- Minis Discos sur glace, animée par des adolescents
- Thé chaud offert
- Vente de hot dog le vendredi soir

Comme l'an passé, La location des patins a été payée par le Rado.

## **FETE DE L'AMITIE ET DES AMOUREUX**

### **Résultats quantitatifs**

Vendredi 14 février au Rado

Tout public

Organisation : Association Arthéliens, Association des habitants de la Pelotière et le Rado

Fréquentation : 15 adultes, 6 ados et 6 enfants

### **Résultats qualitatifs**

Au programme des « festivités » :

- Musique et danse avec un accordéoniste
- Spaghetti party
- Animation surprise, spécial St-Valentin sous forme d'un « photomaton »
- Thé de la St-Valentin et boissons aphrodisiaques

L'équipe d'organisation a mis beaucoup de cœur et d'énergie pour que la fête soit belle. Malheureusement, elle n'a pas « fonctionné » au niveau de la fréquentation. Donc, grande déception...

## **SORTIE NEIGE EN FAMILLE**



### **Objectifs spécifiques**

- passer une journée en dehors de Versoix
- faire découvrir la montagne et la neige
- faire une activité pour les familles

### **Résultats quantitatifs**

Dimanche 9 mars 2014

Tout public

Organisation : Rado

Fréquentation : 16 adultes, 2 ados et 20 enfants

### **Résultats qualitatifs**

S'ouvrant de plus en plus au « tout public », le Rado eut envie de permettre aux familles de Versoix de profiter de la montagne un dimanche de mars.

Mettant à disposition le transport pour une somme symbolique, chacun pouvait venir avec sa famille et son propre matériel pour vivre une journée à la neige!

Plusieurs familles étaient au rendez-vous et même quelques ados dont nous avons la responsabilité.

Après une heure de car, certains choisirent de s'arrêter à St Cergue-centre afin de pouvoir faire de la luge à proximité des cafés dans le cas où les jeunes enfants auraient froid, les autres montèrent plus haut à la Givrine, où il y avait la possibilité de faire du ski en plus de la luge.



Installés au pied d'un immense sapin, tous se relayaient entre descentes de luge effrénées, marche dans la forêt, glissade groupée sur une bâche géante ou construction de bonhomme de neige.  
Une dame de septante ans eut même les larmes aux yeux après avoir descendu les pistes de ski, pensant ne plus jamais en refaire!



Tout au long de la journée, les liens se sont créés et les enfants en plus des adultes, ont pu partager de beaux moments de loisirs et de détente.  
Vers 15h, nous nous sommes tous rejoints à St-Cergue-Centre pour prendre le goûter dans une salle au chaud et nous avons conclu cette superbe journée par une photo de groupe, avant de reprendre les cars pour retourner à Versoix.

Sous un soleil radieux, cette première journée neige en famille fut un succès et nous espérons réitérer l'expérience l'hiver prochain!

## **INAUGURATION DE L'ESPACE QUARTIER LA PASSERELLE**

### **Objectifs spécifiques**

- Collaborer avec les TSHM et les travailleurs sociaux de la commune
- Etre présent dans le quartier de la Pelotière
- Favoriser la rencontre entre les habitants
- Faire connaître les possibilités que peut offrir l'espace de quartier la Passerelle.

### **Résultats quantitatifs**

Samedi 24 mai de 15h à 19h

Lieu : quartier de la Pelotière espace de quartier la passerelle

45 personnes tout public

Le Rado a participé à l'inauguration de l'espace quartier la passerelle en amenant une grande maquette du quartier de la Pelotière. Les habitants pouvaient inventer leur quartier idéal de manière créative avec de la pâte à modeler, de la peinture et du collage.

Au programme de la fête il y avait aussi des jeux, animations de danses et apéro dinatoire fait par les habitants.

Cette action a permis de favoriser la rencontre et a permis aux trois associations de la Pelotière de collaborer ensemble.

## **30 ANS DE LA LUDOTHEQUE**

### **Organisation d'un Rallye**

#### **Objectifs spécifiques**

- Créer des synergies entre les habitants de Versoix
- Collaborer avec la ludothèque
- Collaborer avec la villa yoyo.
- Collaborer avec les associations de Versoix : Arthéliens, association de Montfleury, AHP, association Sports et loisirs
- Faire connaître le Rado
- Offrir la possibilité de jouer et de s'amuser aux habitants de Versoix
- Faire sortir les habitants de leur quartier

#### **Résultats quantitatifs**

Samedi 4 octobre de 14h à 20h

Lieu: ville de Versoix

200 adultes

200 enfants

50 ados

#### **Résultats qualitatifs**

Le Rado a participé aux 30 ans de la ludothèque en organisant avec les habitants, un grand rallye à travers Versoix.

L'organisation de cet événement a demandé plusieurs heures de réunions et de préparation. Chaque séance réunissait à chaque fois une douzaine de personnes, (membres des associations de Versoix : Arthéliens, Association loisirs de la Pelotière, association de Montfleury, AHP, bénévoles de la ludothèque, villa yoyo, TSHM, habitants de Versoix). Le Rallye s'est créé grâce aux idées et aux expériences de chacun. L'investissement en a valu la peine, le jour de la fête, chacun était mobilisé et à son poste. Deux départs étaient prévus : un partant de la Pelotière et un de Montfleury, l'arrivée était pour tous aux Caves de Bon Séjour où se déroulait la suite de la fête.

Dès 14 heures des grands jeux, spécialement sélectionnés par la ludothèque et un stand de nourriture étaient proposés au public.

Cette fête était très réussie, il faisait grand beau, les habitants sont venus en grand nombre participer au Rallye et jouer aux jeux proposés par la ludothèque aux caves de bon séjour.

## **LE BONHOMME HIVER**

#### **Objectifs**

- Donner accès à la fête aux enfants et familles
- Développer et entretenir les collaborations avec le Giap (groupement intercommunal des activités parascolaires)
- Perpétuer la tradition de "chasser l'hiver"



### **Résultats quantitatifs**

Vendredi 21 mars de 16h à 19h

Environ 350 personnes (enfants – adultes – adolescents)

Les équipes du parascolaire de Versoix et l'équipe du Rado.

3 adolescents ont assuré la distribution du goûter et un adolescent l'animation musicale, sous forme de « petits jobs ».

### **Résultats qualitatifs**

Texte de Julien Payot, tiré du Versoix-Région d'avril 2014

#### **Bonhomme hiver**

#### **La fin de l'hiver ça se fête**

Ce vendredi 21 mars, la fin de l'hiver été immortalisée par les élèves de Lachenal, Montfleury et Ami-Argand.

Tous les enfants des parascolaires accompagnaient leur bonhomme d'hiver jusqu'à Port-Choiseul, lieu idyllique pour fêter le début du printemps.

**16h 45** Une centaine de personnes réunies à Ami-Argand lançaient la parade sous un temps mitigé, mais qui a épargné tous les participants jusqu'à Port-Choiseul. En association avec le Centre de Rencontres du Rado, le cortège prenait des allures de techno parade, où les plus petits, mais aussi les plus âgés, déhanchaient sur les tubes du moment. L'arrivée sur la plage dissipait tout le monde, beaucoup d'activités étaient là pour occuper les enfants : Versoix Modèl-Club, un goûter offert par le Rado, la mise au bûcher du bonhomme d'hiver et surtout les galets qui ont fait tremblé plus d'une fois les avions miniatures survolant la place.



**17h30** Les préparatifs prennent fin, le bonhomme d'hiver conçu par les classes de primaires se laisse flotter sur le lac. Il faut rappeler que cette tradition est née à Zurich, le mythe du Böögg (bonhomme d'hiver) veut que plus vite la tête explose, plus l'été sera chaud. Cette année, il mit 12 minutes alors qu'en moyenne 14 minutes suffisaient pour désintégrer le bonhomme. Les flammes multicolores et les feux d'artifices sur l'homme de glace rendaient le visuel somptueux. Une ambiance bonne enfant et une organisation irréprochable ont permis la réussite attendue de l'événement.

## **LA FÊTE DE LA JEUNESSE**

### **Objectifs**

- Participer et être visible lors d'une journée dédiée à la jeunesse.
- Offrir une visibilité des jeunes de Versoix positive à la population.
- Donner l'opportunité à des jeunes de s'inscrire dans un événement communal.
- Travailler sur des messages de prévention.

### **Résultats quantitatifs**

Dimanche 4 mai.

Lieu : Rez-de-chaussée de la salle communale et préau de Lachenal et alentours.

Environ 500 personnes présentes tout au long de la journée.

### **Résultats qualitatifs**

Nous participons depuis de nombreuses années à la fête de la jeunesse. Il y a des stands, des animations, une course de caisses à savon, un troc de jouets animé par et pour les enfants.

Avec les adolescents, et sous forme de petits jobs, nous avons aidé les organisateurs des tables, des bancs et des bottes de paille et au nettoyage des tables, lors du « coup de feu » des repas de midi et à l'animation de jeux au stand de la ludothèque.

Comme l'an dernier, deux voitures pilotées par des enfants du Radis ont participé à la course. Une construite dans les ateliers du Rado et décorée par les enfants, l'autre mise à disposition par l'association des caisses à savon de Versoix.

## **WOMEN'S NIGHT**

### **Résultats quantitatifs**

Vendredi 16 mai 2014 de 21h à 1h du matin au New Galaxy.

Pour toutes les femmes dès 30 ans.

Organisation : un groupe de femmes bénévoles de Versoix et le Rado.

Fréquentation : 80 personnes.

### **Résultats qualitatifs**

Après avoir entendu la motivation de plusieurs mamans à vouloir « danser entre elles » lors de la « disco des enfants » au New Galaxy, voilà que l'idée d'organiser une soirée dansante réservée aux femmes nous est venue !



Rapidement un groupe hétéroclite d'organisatrices s'est formé et le cadre de la soirée fut posé : thème « noir et blanc », avec des horaires raisonnables afin de pouvoir danser dès le début de soirée et un tarif d'entrée plus qu'accessible, avec une boisson offerte.

Un des jeunes du groupe de travail du Galaxy et une des organisatrices se sont relayés aux platines pour le plus grand bonheur des danseuses ! Avec de la musique des années 80 et actuelle, chacune a pu profiter pleinement de cette soirée et partager un agréable moment.



Avec un total de 80 entrées, cette première édition fut un succès ! De fait, une seconde édition ne serait tarder...

## **BAL MASQUES OU CHAPEAUX**

### **Résultats quantitatifs**

Vendredi 21 novembre 2014, de 21h à 1h du matin au New Galaxy.

Tout public

Organisation : habitantes de Versoix et le Rado.

Fréquentation : 55 personnes

### **Résultats qualitatifs**

Lors du bilan de la soirée femmes « Women's Night », nous en avons profité pour faire part aux organisatrices présentes de notre envie d'organiser un événement mixte (hommes et femmes) au New Galaxy, qui se ferait aux alentours d'Halloween ou de l'Escalade.

Toutes ont été motivées par cette idée et c'est ainsi que la soirée « masques ou chapeaux » prit vie en novembre, alliant déguisements légers et musique festive.

Aux vues du thème, la salle fut décorée de masques et de chapeaux brillants et la plupart des participants ont joué le jeu en arrivant masqué, chapeauté et parfois même déguisé!

Pour une première soirée dansante ouverte aux adultes, nous avons été étonnées de voir moins de monde que lors de la soirée réservée aux femmes. Ceci s'expliquant peut-être par le fait que la meilleure pub soit le bouche à oreille et que cette fois-ci, il y avait moins de monde dans l'organisation et surtout aucun homme, qui ne pouvait motiver ses amis.

Au contraire de la « Women's Night », le duo de DJ fonctionna moins bien cette fois-ci et même si de nombreuses personnes se sont amusées sur la piste de danse, certaines autres ont été déçues. Nous nous sommes rendu compte que mettre la musique au New Galaxy était d'une grande responsabilité, sachant que le son est la seule animation de la soirée. De fait, nous ferons certainement appel à des personnes plus expérimentées pour une prochaine soirée, bien que nous soyons très reconnaissants de l'investissement des DJ présents et du cœur qu'ils ont mis à l'ouvrage.

L'expérience « soirée mixte » au New Galaxy a été lancée, à voir si et comment elle continuera.

Le groupe d'organiseurs bénévoles n'est jamais trop nombreux... Fans des pistes de danse, venez nous rencontrer!

## LOCAUX ET VEHICULES

### Mise à disposition et location des locaux

#### Objectifs

- Donner la possibilité de fêter un événement dans un lieu adapté (loin de l'exiguïté des appartements)
- Soutenir les associations et les groupements versoisiens en offrant un lieu de rencontres, d'activités, de réunions, et ainsi favoriser la vie associative communale.

Pour les locations privées, les conditions de location sont:

- 100.- pour les habitants de Versoix
- 200.- pour les hors communes
- une caution de 200.- est demandée

Le Rado est loué deux fois par mois (1 semaine sur 2), étant donné que nous avons eu quelques petits soucis de voisinage lors de certaines locations.

Pour une fin de semaine, le Rado est loué soit, le samedi, soit le dimanche. Le Rado n'est pas loué durant les vacances scolaires.

Pour la mise à disposition régulière d'associations, un tarif forfaitaire est appliqué, voir gratuit dans certains cas.

#### Résultats quantitatifs et qualitatifs :

19 locations privées.

La mise à disposition de nos locaux, aux habitants du quartier, permet à chacun d'organiser, par tous les temps, dans des espaces plus grands que chez eux, des moments festifs, des repas, des réunions, des assemblées.

Les locaux sont aussi mis à disposition à différentes associations et notamment au Giap (groupement intercommunal des activités parascolaires) les lundis à midi et fin d'après –midi.

Nous avons aussi loué les locaux les 22, 23 et 29 et 30 décembre 2014 à l'association « Une semaine de sport ».

La salle "polyvalente" est utilisée:

- Les mardis matins par l'Institut Jacques Dalcroze qui délivre des cours de rythmique aux personnes âgées
- Tous les mercredis, en période scolaire de 18h à 20h par Ecole et Quartier pour des cours de Flamenco destinés aux adultes
- Les mardis en période scolaire de 18h à 20h par Ecole et Quartier pour des cours de Capoeira destinés aux enfants et pré-adolescents.

Elle a aussi été mise à disposition 8 fois (soirées, samedis et dimanches) à la troupe de théâtre amateur de Versoix "Alroma", pour la préparation d'un spectacle présenté aux Caves de Bon-Séjour.

## **Mise à disposition et location du véhicule**

### **Objectif**

Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pour les activités du Rado-Radis, le mettre à disposition des associations et des habitants de Versoix.

### **Résultats quantitatifs**

Le bus a été réservé 137 jours par Le Rado durant l'année scolaire et les vacances d'été.

Il y a eu 20 mises à disposition gratuite (membres de comité, Villa Yoyo, Commune)

### **Résultats qualitatifs**

L'organisation de la location et la mise à disposition est toujours assurée par Monsieur Philippe Chevalier. Un grand MERCI.

Depuis l'an dernier, le bus du Rado est très peu utilisé pour des locations ou des prêts. En effet, les nouvelles normes européennes ne permettent plus aux chauffeurs titulaires d'un permis D+ de conduire des minibus de plus de 9 places, sans avoir suivi 5 cours de formations, obligatoires et valable 5 ans auprès d'une auto-école.

Depuis juin, nous avons fait l'achat d'un nouveau bus, un Renault Traffic en remplacement du mythique Mazda. Ce bus nous sert essentiellement pour du transport de matériel et des achats.



### CONVENTION TRIPARTITE

La convention tripartite entre la commune de Versoix, l'association du centre de Rencontres Le Rado et la Fondation genevoise d'animation socioculturelle a été signée le 9 janvier 2012.

Elle a pour objets de définir le processus de formation des buts communs poursuivis par les signataires sur le territoire de la commune, puis de préciser les droits et devoirs des parties en la matière.

Les parties s'engagent à rechercher une cohérence et des synergies optimales entre les programmes d'actions, les projets transversaux et la politique communale dans un esprit constant de partenariat.

Pour les objectifs prioritaires opérationnels que le Rado s'est fixé (2014-2015), voir le « Mot de la présidente » en page 5 de ce rapport d'activités.

### PERSPECTIVES 2015

#### SECTEUR ENFANTS

Le centre de rencontres de Versoix souhaite développer le secteur « accueil libre enfants » et par conséquent toucher plus d'enfants des différents quartiers.

Nous souhaitons être plus présents dans les quartiers et agrandir l'offre à la population en parallèle à l'accueil des mercredis après-midis.

Nous allons proposer une charrette-jeux itinérante allant dans les différents quartiers de Versoix, les mardis, jeudis et vendredis après-midi de 16h à 18h du mois de mars à juin et des mois de septembre et d'octobre, ainsi que certains samedis sur projet. Proposer une variété de jeux collectifs, de bricolages simples et de mini événements, par exemple anniversaires, pour réunir et faire partager des moments agréables.

Ce projet va permettre d'établir une relation de confiance avec les habitants, d'augmenter et de diversifier l'offre à la population, et ceci dans un souci de réduire les inégalités sociales et de favoriser le mieux vivre ensemble.

Il va aussi donner la possibilité de :

- sortir des murs du centre et d'aller à la rencontre de la population, qui a tendance à rester dans son propre quartier,
- mener des actions de proximités et intergénérationnelles, pour favoriser les rencontres entre les enfants et les personnes âgées,
- être à l'écoute des besoins des habitants, de mieux se connaître et de créer une solidarité entre eux,
- mieux nous faire connaître des habitants de Versoix et rayonner dans les différents quartiers de Versoix,
- proposer un nouveau lieu d'accueil pour les enfants pendant les vacances de Pâques,
- établir une relation de confiance entre le centre, les enfants et leurs parents.

L'offre d'accueil pour les enfants est augmentée.

Les enfants des différents quartiers sont touchés par nos activités.

Des synergies sont créées entre les différents quartiers.

Des actions de proximités et des points de rencontres sont créés.

Nous allons mener ce projet minimum sur 2 ans à titre expérimental. Une évaluation sera faite, conjointement avec la commune, pour la suite du projet.

A plus long terme, la solution idéale serait l'ouverture d'un terrain d'aventure ou d'un jardin robinson à Versoix.

## **Secteur Adolescents**

Maintenant que le secteur adolescents reprend vie, après plusieurs long mois de transition générationnelles, nous avons quelques perspectives en vue, qui vont plus loin que simplement acheter la dernière PlayStation en date.

### ***Mixité des genres***

Veiller à la mixité des genres au sein du secteur en fait partie et pour ce faire, nous avons pour but de rester attentifs à proposer, tant à l'accueil libre, que lors des petites vacances des activités « spéciale filles ». Que ce soit, mettre à jour la boîte à manucure, ou encore organiser un tournoi de « Just dance 4 » à la Wii, nous visons par-là, attirer et fidéliser des filles afin qu'elles trouvent aussi leur place au sein du Rado. De plus, le fait de proposer cette mixité à l'interne dans nos équipes d'encadrement joue aussi un rôle important dans cette démarche.

### ***Projet prévention***

Impulsé par les Travailleurs Sociaux Hors-Murs et les Agents de Police Municipale de Versoix, qui constataient sur leurs terrains les mêmes mises en danger et comportements à risques de certains adolescents sur les réseaux sociaux ou lors de leurs sorties nocturnes, que celles constatées par le Rado, un groupe s'est formé afin de réfléchir ensemble à un projet commun.

TSHM, APM, Rado, conseiller social du cycle et éducateur des écoles primaires, nous nous sommes tous réunis afin de partager nos observations.

Initialement, nous avons remarqué un manque d'informations des parents quant aux agissements des adolescents et leur exposition à de potentiels dangers, nous aimerions les sensibiliser sur la réalité sociale et les comportements des jeunes afin de leur permettre d'exercer leur rôle dans les meilleures conditions.

Après avoir rapidement abandonné l'idée de faire une séance d'information en plénière (sachant que les parents présents seraient uniquement ceux déjà sensibles au sujet), nous avons alors réfléchi à une démarche interactive et participative, qui permettrait aux adolescents eux-mêmes d'expliquer leur réalité aux adultes.

Une des animatrices du Rado étant aussi intervenante théâtrale, nous aimerions profiter de cette double casquette pour mettre en place des ateliers-théâtre au Rado, afin de permettre aux adolescents de créer des scénettes sur les thématiques en question puis de les présenter lors de manifestations communales en mode théâtre de rue.

Le but serait que ces scénettes servent d'accroches, interpellant les adultes alentours pour qu'ensuite les personnes intéressées puissent échanger autour des sujets abordés. Dans ce sens, nous aimerions aussi mettre un stand en place, sur les lieux des représentations qui seraient tenus par les professionnels outillés de supports déjà existants, et aussi créés pour l'occasion.

Pour le moment, nous allons faire appel au fond FACS et espérons un soutien financier de leur part afin de pouvoir concrétiser ce beau projet.

### **Perspectives New Galaxy**

Après démolition en 2008, le nouveau Galaxy a réouvert ses portes le 19 septembre 2013.

Un gros travail de communication a dû être entrepris et de nombreuses réflexions ont été faites à propos de ce lieu afin qu'il puisse fonctionner convenablement. Un groupe de travail constitué de jeunes de la commune et encadré par les animateurs a été créé. Les membres de ce groupe de travail organisent des événements, des animations et gèrent ce lieu. Quelques événements ont déjà été organisés par ces derniers. Ils ont également été présents et ont animés plusieurs ouvertures discos.

Aujourd'hui, ce groupe de travail doit encore évoluer et se montrer plus assidu dans les tâches qu'il a à effectuer. Effectivement, bien qu'il se soit montré très motivé par moment, ce dernier doit encore faire des progrès. L'équipe d'animateurs est bien consciente que cela représente beaucoup d'engagement et que ces jeunes adultes, qui constituent le groupe, ne peuvent pas tout assimiler en une année. On est là pour apprendre et évoluer! Pour cela, le New Galaxy offre un superbe cadre d'expérience.

Des soirées commencent à s'ouvrir à un plus large public, et pas seulement aux jeunes de la communes. Un gros travail de communication a déjà été entamé et doit encore se poursuivre, afin de faire connaître ce lieu et ce qui s'y passe.

Le New Galaxy fait sa route et évolue petit à petit. Evidemment, une fois nos différents objectifs atteints, le but sera également, dans la mesure du possible, d'augmenter le nombres d'événements et surtout réussir à attirer un public plus nombreux lors des soirées.

**BILAN COMPTABLE 2014  
BUDGET 2015  
RAPPORT DU TRESORIER  
RAPPORT DES VERIFICATEURS**

# RAPPORT COMPTABLE SUR L'EXERCICE 2014

Les comptes 2014 de l'association du Rado se soldent avec un bénéfice de CHF 13'215, qui est porté au capital.

Notre capital cumulé est à présent de CHF 56'766 après ajout du bénéfice.

De manière générale, l'ensemble des charges de fonctionnement de l'Association sont en diminution. Le nombre importants d'achat et de rénovations faites les années précédentes aident à cette diminution. Cette année nous avons fait l'acquisition d'un nouveau bus destiné au transport des enfants toute au long de l'année. Cet achat a été fait en deux phases, premièrement un apport en capital à l'achat du véhicule de 15'000 qui se retrouve au bilan dans le poste « Véhicules ». Deuxièmement, nous avons conclu un contrat de leasing pour la partie restante qui se retrouve dans le poste « Locations, leasing ». Nos charges sont maîtrisées.

Le compte Passifs Transitoires présente un solde de CHF 8'548. Ce sont des factures qui concernant l'année 2014 mais qui ont été payées en janvier 2015. Une grande partie de ce montant concerne le cuisinier pour les centre aérés facturé par la Fase.

Nous pouvons également relever une nouvelle fois une diminution de CHF 2'258 dans la partie revenus « participation des usagers » alors que le taux de remplissage ainsi que les coûts sont restés identiques.

Les amortissements pour l'année 2014 sont à hauteur de CHF 10'362, l'augmentation par rapport à l'année précédente provient de l'achat du nouveau bus ainsi que d'un nouveau logiciel informatique pour la gestion des usagers de l'Association.

La Commune de Versoix nous a accordé pour l'année 2014 une subvention de fonctionnement de CHF 126'378.

Nous tenons à remercier:

- Les autorités de la Commune de Versoix pour leur soutien financier sans lequel nous ne pourrions atteindre les buts fixés par l'association.
- Toutes les personnes qui œuvrent à la bonne tenue des comptes et à la bonne marche de l'Association

Marco Perfeito  
Trésorier

Versoix, le 23 mars 2015

## PERTES ET PROFITS AU 31.12.2014

<b>CHARGES</b>			
	<b>2014</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
TRAITEMENTS	569'433	533'806	527'143
CHARGES SOCIALES	105'450	87'373	79'502
FRAIS DE FORMATION	805	6'395	1'765
FORNITURES DE BUREAU, IMPRIMES	3'971	2'627	4'115
PETITS ACHATS ELECTROMENAGERS	23'422	35'023	16'613
EAU, ENERGIE ET COMBUSTIBLE	20'056	26'221	23'973
AUTRES FOURNITURE ET MARCHANDISE	63'922	57'762	61'340
ENTRETIEN ET REPARATION LOCAUX	37'964	21'273	22'993
ENTRETIEN MOBILIER ET VEHICULES	5'516	570	6'959
LOCATIONS, LEASING	91'326	54'407	55'223
FRAIS DE DEPLACEMENT ET DEDOMMAGEMENTS	3'622	4'011	4'325
TELEPHONES, FRAIS TRANSPORTS, ASSURANCES	59'034	53'493	65'182
FRAIS DIVERS ADMINISTRATION	1'875	3'591	2'129
AMORTISSEMENTS	10'362	314	8'070
BENEFICE	13'215	0	8'725
	<b>1'009'973</b>	<b>886'865</b>	<b>888'056</b>

<b>REVENUS</b>			
	<b>2014</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
INTERETS BANCAIRES ET POSTAUX	65	89	0
LOCATION DE MATERIEL SONO ET LOCAUX	6'900	3'500	4'180
PARTICIPATION DES USAGERS	58'703	60'961	68'469
RECETTES RESTAURATION	9'022	9'519	6'725
DEDOMMAGEMENTS, REMBOURSEMENTS DE TIERS	4'513	3'229	984
COTISATIONS MEMBRES ET AUTRES COMMUNES	1'930	1'550	1'372
AUTRES CONTRIBUTIONS	56'432	21'468	53'460
SUBVENTION COMMUNALE ET CANTONALES	657'433	577'208	555'901
SUBVENTION COMMUNALES	126'378	100'000	100'000
VALEURS LOCATIVE ET CHARGES LOCAUX	83'000	97'278	96'965
DONS	5'597	73	0
PERTE DE L'EXERCICE	0	11'991	0
	<b>1'009'973</b>	<b>886'865</b>	<b>888'056</b>

## BILAN AU 31.12.2014

<b>ACTIF</b>			
	<b>2014</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
CAISSES	2'375	1'489	1'847
CCP	20'253	15'692	17'713
COMPTE RAIFFEISEN - SOCIETAIRE	10'472	21'945	36'882
COMPTE RAIFFEISEN - ASSOCIATION	14'780	3'007	3'006
PART SOCIALES RAIFFEISEN	200	200	200
IMPOT ANTICIPE	0	117	117
CHARGE PAYEES D'AVANCE	0	1'058	1'383
MOBILIER	5'088	7'123	6'872
MATERIEL	1'903	4	4
MACHINE, INFORMATIQUE et VEHICULE	10'857	10'584	4'491
	<b>65'929</b>	<b>61'219</b>	<b>72'515</b>

<b>PASSIF</b>			
	<b>2014</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
COMPTE COURANT ACTIONS CONJOINTES	615	615	1093
CHARGES A PAYER	8'548	12'553	11'381
CAPITAL	56'766	48'051	60'041
	<b>65'929</b>	<b>61'219</b>	<b>72'515</b>

# RAPPORT DE VERIFICATION

## DE L'ASSOCIATION LE RADO-VERSOIX

Le 24 février 2015, au Rado (Courvoisier) les vérificateurs nommés par vos soins ont procédé à l'examen de l'exercice annuel de l'association arrêté au 31 décembre 2014. Ils se sont assurés que chaque rubrique du bilan qui vient de vous être présenté correspond au solde de la comptabilité et aux extraits de comptes CCP et bancaires.

Nous avons effectué différents pointages et avons pu obtenir les explication nécessaires, ce qui nous a permis de constater que:

- La comptabilité est tenue avec exactitude.
- Les comptes annuels au 31 décembre 2014 présentent une image fidèle du patrimoine et des résultats de l'exercice clos à cette date.

Nous tenons à relever l'excellente tenue de la comptabilité et à féliciter ceux, qui de près ou de loin, en sont les acteurs qui s'efforcent de suivre correctement le plan imposé.

Au vu de ce qui précède, nous vous proposons d'approuver les comptes de l'exercice 2014 tel qu'ils sont présentés et de donner décharge au Comité pour leur gestion.

Versoix, le 24 février 2015

Les vérificateurs



Nicolas Chevallier



Jean-Marc Seyfried





**BUDGET 2015**  
**ASSOCIATION LE RADO - VERSOIX**

**CHARGES**

		<b>2015</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
<b>CHARGES DE PERSONNEL</b>				
308.00	Personnel d'animation, administratif & technique à charge du Rado	20'500	20'500	20'000
309.00	Frais de formation animateurs, moniteurs, admin.	3'000	2'500	3'000
<b>FOURNITURES DE BUREAU, IMPRIMES</b>				
310.00	Papier imprimante & photocopieuse	500	300	300
310.02	Fournitures de bureau	1'200	1'400	1'400
310.60	Annonces (presse, radio)	400	200	200
310.80	Abonnements de journaux	500	900	900
<b>AUTRES FOURNITURES ET MARCHANDISES</b>				
311.02	Mobilier, équipement et matériel	3'000	3'000	3'000
311.02	Mobilier, équipement et matériel "New Galaxy"	600	600	600
311.04	Machine de bureau et ordinateurs	2'300	3'300	4'000
311.07	Matériel Audiovisuel "New Galaxy"	500	500	600
313.00	Alimentation & boissons	32'000	32'000	32'000
313.04	Buvette du centre	6'000	6'000	4'200
313.10	Matériel animation	10'000	10'000	10'000
313.22	Fournitures mach bureau et ordinateurs	200	200	200
313.50	Carburant	2'300	2'300	2'300
313.80	Pharmacie	1'000	1'100	800
313.90	Autres fournitures	6'000	6'300	6'300
313.90	Fonctionnement "New Galaxy"	<b>22'700</b>	15'000	400
313.90	Fonctionnement "Radis Plus"	<b>21'500</b>	4'800	
313.90	"Radis Plus" - Bus itinérant	<b>11'000</b>		
313.90	"Radis Plus" - Centre Aéré de Pâques	<b>4'000</b>		
<b>SERVICES DE TIERS POUR L'ENTRETIEN</b>				
314.04	Entretien et réparation extérieur	300	200	200
315.00	Entretien mobilier, équipement (+ galaxy)	1'300	2'300	1'300
315.02	Entretien machines de bureau et ordinateurs	400	400	400
315.08	Entretien véhicules	6'500	6'900	6'000
<b>LOYERS, FERMAGES ET REDEVANCES D'UTILISATION</b>				
316.01	Location machine de bureau et ordinateurs	1'200	1'200	1'200
316.14	Location autres équipements matériel	600	600	600
<b>DEDOMMAGEMENTS</b>				
317.02	Frais de déplacement	4'800	4'300	4'300
317.06	Dédommagements aux bénévoles (petits jobs)	1'000	600	800
317.06	Dédommagements aux bénévoles (petits jobs) "New Galaxy"	500	900	900
<b>HONORAIRES ET PRESTATIONS DE SERVICES</b>				
318.02	Affranchissements	1'300	1'300	1'200
318.10	Intérêts et frais bancaires, postaux et sommations	300	300	300
318.20	Téléphones et internet	4'600	4'000	4'500
318.30	Frais de sortie	12'000	12'000	11'200
318.32	Transports	16'000	15'500	14'000
318.34	Frais de repas, réception, réunions	3'000	3'000	3'750
318.38	Impôts, taxes, émoluments	2'000	2'000	500
318.45	Frais imprimés, affiches & annonces	3'000	4'500	4'450
318.50	Frais de surveillance (+ agent de sécurité Galaxy)	5'000	6'050	2'000
318.54	Cachets (concerts, conférences, spectacles...)	4'500	4'200	4'000
318.56	Primes assurances	6'800	6'800	2'800
318.90	Autres honoraires	500	500	500
<b>FRAIS DIVERS</b>				
319.02	Cotisations	900	900	900
319.04	Frais de comité, association, réunions	1'000	1'000	1'000
<b>AMORTISSEMENTS</b>				
331.02	Amortissements ordinaires	8'000	8'000	8'000
		<b>234'700</b>	<b>198'350</b>	<b>165'000</b>



**BUDGET 2015**  
**ASSOCIATION LE RADO - VERSOIX**

**PRODUITS**

		<b>2015</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
<b>REVENUS DES BIENS</b>				
427.10	Locations matériel et autres	4'000	3'800	3'100
<b>REVENUS DIVERS</b>				
433.00	Participation des usagers aux activités aérées	60'000	63'000	55'000
<b>PRODUITS DES VENTES</b>				
435.02	Buvette du centre	2'000	1'700	1'500
435.52	Recettes restauration	6'000	3'800	4'000
<b>AUTRES CONTRIBUTIONS</b>				
439.00	Cotisations membres association	1'500	1'200	1'400
<b>SUBVENTIONS REQUISES</b>				
462.00	Subvention communale ordinaire	102'000	100'000	100'000
462.00	Subvention communale animation New Galaxy jan-dec 2014	0	<b>20'050</b>	0
462.00	Subvention communale animation Radis Plus sep-dec 2014	0	<b>4'800</b>	
462.00	Subvention communale pour nouveaux secteurs	<b>59'200</b>		
<b>Total de la subvention communale demandée =</b>		<b>161'200</b>	<b>124'850</b>	
		<b>234'700</b>	<b>198'350</b>	<b>165'000</b>